
THE INSURANCE ACT
(C.C.S.M. c. I40)

Insurance Fees Regulation, amendment

Regulation 217/2014
Registered August 25, 2014

Manitoba Regulation 75/2010 amended
1 The Insurance Fees Regulation, Manitoba Regulation 75/2010, is amended by this regulation.

2(1) The Schedule is amended by this section.

2(2) Subsection 1(1) is repealed.

2(3) Subsection 1(2) is amended by adding the section heading "Licence fees for insurers".

2(4) Subsection 1(3) is amended

(a) in the part before clause (a), by adding "a mutual insurance company" at the end;

(b) in clause (a), by striking out "a provincial mutual insurance" and substituting "that is a provincial"; and

LOI SUR LES ASSURANCES
(c. I40 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant le Règlement sur les droits exigibles en matière d'assurance

Règlement 217/2014
Date d'enregistrement : le 25 août 2014

Modification du R.M. 75/2010
1 Le présent règlement modifie le Règlement sur les droits exigibles en matière d'assurance, R.M. 75/2010.

2(1) Le présent article modifie l'annexe.

2(2) Le paragraphe 1(1) est abrogé.

2(3) Le paragraphe 1(2) est modifié par adjonction du titre « Droits — assureurs ».

2(4) Le paragraphe 1(3) est modifié :

a) dans le passage introductif, par adjonction de « une compagnie d'assurance mutuelle »;

b) par substitution, à l'alinéa a), de :

a) est de 405 \$ dans le cas d'une compagnie provinciale;

(c) in clause (b),

(i) by striking out "a mutual insurance company, other than a provincial mutual insurance company," **and substituting** "that is not a provincial company", **and**

(ii) by striking out "another insurer writing" **and substituting** "a non-mutual insurance company that transacts".

2(5) Subsection 1(4) is amended

(a) in clause (a), by striking out "writes life insurance" **and substituting** "transacts life insurance but not accident and sickness insurance";

(b) in clause (b), by striking out "writes life, accident and sickness insurance only" **and substituting** "transacts life insurance and accident and sickness insurance";

(c) by striking out "writes" **and substituting** "transacts" **in the following provisions:**

(i) clause (c),

(ii) clause (e),

(iii) clause (g);

(d) by repealing clauses (d) and (h);

(e) by replacing clause (f) with the following:

(f) that transacts one of the following classes of insurance is \$925:

(i) accident and sickness insurance,

(ii) aircraft insurance,

(iii) boiler and machinery insurance,

(iv) credit insurance,

(v) credit protection insurance,

(vi) fidelity insurance,

c) par substitution, à l'alinéa b), de :

b) correspond dans le cas contraire au droit applicable aux compagnies d'assurance non mutuelle qui font souscrire le même genre d'assurance.

2(5) Le paragraphe 1(4) est modifié :

a) à l'alinéa a), par substitution, à « fait souscrire des assurances-vie », **de** « fait souscrire des assurances-vie, mais non des assurances-accidents corporels et maladie, »;

b) à l'alinéa b), par suppression de « seulement ».

c) aux alinéas c), e) et g) de la version anglaise, par substitution, à « writes », **de** « transacts »;

d) par abrogation des alinéas d) et h);

e) par substitution, à l'alinéa f), de ce qui suit :

f) fait souscrire l'une des catégories suivantes d'assurances est de 945 \$:

(i) assurance-accidents corporels et maladie,

(ii) assurance aviation,

(iii) assurance contre les bris ou les pannes de machines,

(iv) assurance crédit,

(v) assurance protection de crédit,

(vi) assurance contre les détournements,

- (vii) legal expense insurance,
- (viii) liability insurance,
- (ix) marine insurance,
- (x) mortgage insurance,
- (xi) other approved products insurance,
- (xii) surety insurance,
- (xiii) title insurance;

- (vii) assurance de frais juridiques,
- (viii) assurance de responsabilité,
- (ix) assurance maritime,
- (x) assurance hypothèque,
- (xi) autres produits approuvés,
- (xii) assurance de cautionnement,
- (xiii) assurance de titres;

2(6) Section 4 is amended

(a) in clause (a), by striking out "or mutual benefit society"; and

(b) in clause (b), by adding "(other than a fraternal society)" after "insurer".

2(6) L'article 4 est modifié :

a) à l'alinéa a), par suppression de « ou de société mutuelle »;

b) à l'alinéa b), par adjonction, après « d'assureur », de « (autre qu'une société de secours mutuel) ».

2(7) Sections 6, 7, 9 and 10 are repealed.

Transitional provision — continuation of certain fees

3(1) Despite subsections 2(7) and 4(2), a person who, after subsection 2(7) comes into force, applies for any of the types of licence referred to in any of the provisions repealed by subsection 2(7) must pay the licence fee set out in the repealed provision as though the provision was still in force.

3(2) To avoid doubt, subsection (1) applies to a licence that

(a) is for a period that begins before May 31, 2015; and

(b) expires on or before that date.

2(7) Les articles 6, 7, 9 et 10 sont abrogés.

Dispositions transitoires — continuation de certains droits

3(1) Malgré les paragraphes 2(7) et 4(2), la personne qui, après l'entrée en vigueur du paragraphe 2(7), fait une demande d'un des types de licences visés par l'une des dispositions abrogées par le paragraphe 2(7), doit payer les droits de licence prévus par cette disposition comme si elle était toujours en vigueur.

3(2) Il demeure entendu que le paragraphe (1) s'applique aux licences qui :

a) sont délivrées à l'égard d'une période commençant avant le 31 mai 2015;

b) expirent au plus tard à cette date.

Coming into force

4(1) This regulation, except subsection 2(7), comes into force on the same day that section 1 of *The Insurance Amendment Act*, S.M. 2012, c. 29, comes into force.

Coming into force — January 1, 2015

4(2) Subsection 2(7) comes into force on January 1, 2015.

Entrée en vigueur

4(1) Le présent règlement, à l'exception du paragraphe 2(7), entre en vigueur en même temps que l'article 1 de la *Loi modifiant la Loi sur les assurances*, c. 29 des L.M. 2012.

Entrée en vigueur — 1^{er} janvier 2015

4(2) Le paragraphe 2(7) entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015.